

**شهد** *sjahda*, zie *sahda*.  
**شهدان** *sjahadán*, en, met nadruk, en ook, verder, voorts; volgens v.d. W. ontstaan uit *saha*, Jav. en *dan*, die beiden en beteekenen. Die gissing wordt bevestigd in de Hik. Koris, waarin het steeds *sahadán* is.

**شهدو**? b.v. *dan angkasa pon sjahdoe-sjahdoe?* Hik. Dewa Indra Mëng. Zie **شهد**.

**شهر** *sjahr*, Arab. nieuwe maan, maand.

**شهره** *sjohrat*, Arab. roem, faam, beroemdheid, vermaardheid.

**شهوة** *sjahwat*, Arab. begeerte, lust, inz. tot den bijslaap; de teel-deelen.

**شهيد** *sjahid*, Arab. getuige, geloofsgetuige, martelaar; *mati sjahid*, als getuige, d. i. als martelaar voor het geloof sterven, inz. sneuvelen in den krijg tegen de ongelooivigen.

**شي** *sjai*, Arab. ding, zaak; *sjai lillahi*, zaak die God toebehoort, wijlen, zaliger.

**شيب** *sjajib*, *asjajib* en *sjaiba'*, Ar. iemand, die witte haren heeft, grijsaard, een grijze.

**شيخ** *sjajich*, Arab. adellijke titel, gegeven aan de afstammelingen van Mohammeds helpers; lett. eerwaardig man, grijsaard, geleerde, oudste, aanvoerder, gids.

**شيطان** *sjaitán*, satan, duivel, booze geest; *kasjaitánan*, v. den duivel bezeten, Hik. Tjik. Wan. Pat. = *kamasoekan sjaitán*, *dirasoek sjaitán* en *diharoe sjaitán*.

**صابون** *šábon*, Arab. zeep; wit v. steengoed, b. v. *pinggan šábon*, witte schotel; *orang šábon*, albino.

**صابي** *šábi*, Arab. Sabaeër, rene-gaat, apostaat.

**صاحب** *šáhib*, Arab. heer, eigenaar; *šáhiboe 'lthikájat*, de eigenaar van het verhaal, d. i. de auteur; door de Maleiers overgezet met *jang empoenja tjëritëra*.

**صادق** *šádik*, Arab. waarachtig, oprecht, rechtvaardig.

**صافي** *šáfi*, Arab. helder, klaar.

**صالح** *šálih*, Arab. vroom, recht-schapsen, braaf man.

**صالي** *šáli*, Ar. verhit, verwarmd, verbrand door vuur. Zie *salai*.

**صبح** *šoeboeh*, Arab. dageraad; *sëmbahjang šoeboeh*, het morgengebed, het eerste van de vijf verplichte gebeden.

**صبر** *šabar*, Arab. geduld; *mënsabarkan*, geduld met iets of iem. hebben, oefenen, verdragen; *pandjang šabar*, lankmoedig.

**صبي** *šabi*, Arab. jongen, knaap.  
**صبيان** *šoebján*, Ar. meerv. van *šabi*, knapen; *moealim šoebján*, schoolmeester, onderwijzer van knapen.

**صح** *šah*, Arab. geldig, in orde, echt, betrouwbaar, netto; *chabar jang šah*, een betrouwbaar bericht; *mënsahkan*, collationeeren, in orde brengen; v. e. kind, echten, adopteeren.

**صحابية** *šahábat*, Arab. vriend; *bëršahábat dëngan*, bevriend zijn met; *šahábat-bëršahábat*, zie *šohbat*.

**صكبة** *šohbat*, Ar. vriend, makker, gezelschap; *šohbat-bëršohbat*, onderling bevriend; *përšohbatan*, vriendschap, ook de gezamenlijke vrienden.

**صحة** *šehhat*, Arab. gezond, gezondheid; *mënsëhhatkan*, gezondmaken.

**صكيفة** *šahifat*, Arab. bladzijde, brief, beschreven vel.

**صدر** *šadr*, Arab. borst, voorste, begin, voorzittersehap.

**صدريه** *šadarjah*, Ar. vest, buis, wambuis, zooals de hadji's dragen, Sj. Madli.

**صدقة** *šedëkah*, Arab. vrijwillige aalmoezen, godsdienstige maaltijd; *š. koebóer*, begrafenisfeest; *šedëkah arwah*, doodenfeest, doodenmaal. Zie *zakát*.

**صديق** *šadik*, Arab. oprecht; oprechte vriend.

**صراحي** *šerahi*, Ar. flacon, flesch met langen hals en wijden buik; ook drankzetje, likeurstelletje, veldflesch; ook een platte, ronde doos voor de sirih, Abd.

**صراط** *širát*, Arab. weg, brug, inz. die over het midden der hel ligt.

**صرائي** *šerani*, Arab. christelijk, Nazareensch; *orang šerani*, Christen, inz. Portugeesch of Roomsche; *masoek šerani*, tot het christelijk geloof overgaan; *mënsëranikan*, Christen maken.

**صرف** *šarf*, Ar. verandering, verbuiging; *ëlmoë aššarf*, spraakkunst.

**صريحة** *šarihat*, Arab. zuiver, onvermengd, Sadj. Mal. 376.

**صغير** *šagrír*, Arab. klein, gering.

**صف** *šaf*, Arab. rij, rang, gelid; *bëršaf-šaf*, in gelederen, aan rijen; *doedoek bëršaf-šaf*, in rijen achter elkander zitten, ook *bëršaf-šafan*, H. T.

**صاف** *šafasaf*, Arab. gladaf = *rata*, b. v. *disambar geroeda... šafasaf sa'isi desa*, Sj. Sël. Dal. Sadj. Mal.

**صفر** *šafar*, Arab. naam van de tweede maand v. het Mohammedaan-sche jaar.

**صفرة** *šofrah*, Arab. kleed of stuk leder, dat men uitspreidt om er het eten op klaar te zetten en er van te eten, Saif Dzoel. en and. HSS. de Holl. 5<sup>e</sup> dr. p. 111.

**صفة** *šifat*, Arab. hoedanigheid, attribuut, eigenschap; *šifat jang roháni*, geestelijke eigenschappen; *š. jang hina*, slechte hoedanigheid; *š. jang maha tinggi*, de voortreffelijkste hoedanigheden; *šifatnja langkap toedjoeh laksana*, zij bezat de zeven eigenschappen der schoonheid, Sj. Sël. Dal.; *mënsifatkan*, beschrijven; *tiada tërsifatkan*, onbeschrijfelijk.

**صفي** *šafi*, Arab. oprechte vriend.  
**صفية** *šafiat*, Arab. zuiver, rein, oprecht.

**صلاح** *šalah*, Ar. in goeden staat, vrij v. gebreken, goede staat, vrede; vroomheid, braafheid.

**صلاة** *šalát*, Arab. gebed, formuliergebed, mrv. *šalawat*.

**ibnoe soelbihi**, Arab. lendenen; **ibnoe soelbihi**, de zoon zijner lendenen, zijn eigen zoon.

**soldadoe**, Port. soldaat.

**šalla**, Arab. in *šalla allahoē ulaihi wa salam*, God zegene hem en geve hem vrede, zegenbede na het noemen van den naam des profeets.

verkorte schrijfwijze voor: **صلى الله عليه وسلم**, bovenstaande zegenbede.

**šalawat**, Arab. gebed en aanroeping van God, de formuliergebeden; *mengoetjap šalawat akan*, die gebeden opzeggen voor, Sadj. Mal. p. 21.

**šalib**, Arab. kruis; *mēnšalibkan*, kruisigen. Zie *palang*.

**šalih**, Arab. vroom, braaf, rechtschapen.

**šamim**, Arab. zuiver, onvermengd.

**šandik**, Arab. mrv. van *šoendoek*, kast, kist. Zie *sandik*.

**šawab**, Arab. de juiste waarheid. Zie bij *wa*.

**šoef**, Arab. wol, geitelaar, kamelot, sergie.

**šoif**, Arab. wijs, verstandig, ervaren.

**šoeli**, zie *soeli* II.

**šijam**, Arab. vasten.

**šigrah**, Arab. vorm, gedaante.

ض

**dloebōē**, Arab. hyaena.

**dloha**, Arab. tijd van den

dag, waarop de zon zich reeds verheven heeft boven de horizon, des morgens als de zon reeds hoog staat en in haren vollen glans is, ongev. 10 uur.

**dlarab**, Arab. slag met een zwaard, verslaan. R. Chaib.

**dlaróerat**, Arab. noodzakelijkheid, nooddwang, drang der omstandigheden; *dlaróerat diboenoē akandia*, is het noodzakelijk dat hij gedood worde. Zie *gēlora*.

**dlāif**, Arab. zwak, onmachtig, broos. Zie *lēmah*.

**dlalalat**, Arab. dwaling.

**dlammah**, Arab. het bekende klinkerteeken, in het Mal. *baris dihadapan* genaamd. Zie de grammatica.

**dlamir**, Arab. geest, gemoed; geheime gedachte, wat op den bodem v. h. hart ligt.

ط

**tabak**, Ar. presenteerblad: e.s.v. groote koperen schotel, gebruikt tot het serveeren van groot gebak als nagerecht, dat men mee naar huis neemt met een daarbij geschonken doekje om het toe te dekken; *panganan tabak*, dat gebak.

**taōēn**, Arab. pest, epidemie, de cholera.

**taāt**, Arab. gehoorzaamheid, vrome verrichting; *mēngērdjakan taāt*, vrome daden verrichten. Ib. b. Ch.

**tāhir**, Arab. zuiver, rein, onbesmet; *tāhir allāhir*, uitwendig

rein; *tāhir albātin*, inwendig rein; *mēntāhirkan*, zuiveren, reinigen.

**tāif**, ronde, nachtwacht.

**tib**, Arab. geneeskunde.

**tabēi**, Arab. natuurlijk, aangeboren.

**tabal**, Arab. trom, keteltrom, die bij de inhuldiging van een Vorst geslagen wordt; *bērsiram tabal*, het bad vóór de inhuldiging; *mēntabalkan*, inhuldigen, bij trommelslag bekend maken.

**tabib**, Arab. geneeskundige, dokter, arts; *ēlmoe tabib* de geneeskunde; *bēhasa tabib*, de dokters taal; *soerat tabib*, recept.

**tabijāt**, Arab. natuurlijke aard, inborst, karakter, constitutie, eigenschap, ook van levenlooze voorwerpen; *mēmoewang tabijāt*, zijn karaktertrekken vertoonen, inz. van een stervende; *tabiat toeboeh memang*, aanleg v. h. lichaam tot een ziekte, v.d. W.

**tabii**, Arab. natuurlijk, aangeboren; *ēlmoe tabii*, natuurwetenschap.

**tarbantīn**, Arab. terpentijn.

**tarbōésj**, Arab. muts van rood laken met een kwast, de zoogenaamde fez der Turken. Sj. Madli. Zie *karpoes*.

**taraf**, Arab. rand, kant, zijde, omtrek, grenzen, tot aan, = *sampai*.

**teriják**, Arab. tegengift, inz. tegen slangenbeet, theriakel.

**tarekah**, Arab. voetpad,

weg, leefregel die eigen is aan een religie of secte.

**taám**, Arab. eten, gerecht, maal.

**talák**, Arab. verstooten v. zijne vrouw, echtscheiding; *mēnēboes tatak*, de echtscheiding koopen door eene vrouw tegen den wil van haren man; *soerat talák*, scheidbrief.

**talsam**, Arab. talisman, tooverkrachtige figuur.

**talāt**, Arab. uiterlijk voorkomen = *roepa*.

**tamā**, Arab. inhaligheid, begeerigheid, gierigheid, hebzucht; *tamā akan harta orang*, begeerig naar het goed van een ander.

**tawáf**, Arab. rondgaan, een omgang doen, inz. om de kaba in Mekka.

**tōéba**, Arab. I. geluk, welvaart, heil.

II. Arab. naam v.e. boom, die naar men zegt in het paradijs groeit.

**tóér**, Arab. berg; *tóér sina*, de Sinai.

**tofán**, Ar. orkaan, typhon.

**taul**, Arab. vertoef, langdurig, levensduur.

**tahárat**, Arab. reinheid, zuiverheid, zuivering, reiniging.

**tair**, Ar. vliegen, door vreugde bewogen, vlucht; voortteeken, genomen uit de vlucht van vogels.

ظ

**lālim**, Arab. onrechtvaardig; *orang lālim*, dwingeland, tiran, verdrukker, wreedaard.